

622644-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – DSP - Pumpenhaus Scharnhorststraße Dezentral
OJ S 174/2026 09/09/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Email: einkauf@bew.berlin

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: DSP - Pumpenhaus Scharnhorststraße Dezentral

Deskrizzjoni: Das Projekt DSP – Dezentral Scharnhorststraße Pumpenhaus ist eine Infrastrukturmaßnahme zur Erweiterung und Modernisierung des Heizwerks Scharnhorststraße. Am Standort Scharnhorststraße wird eine neue Wärmeübertragerstation mit zwei Pumpengruppen, Rohrleitungssystemen sowie den erforderlichen elektro- und leittechnischen Einrichtungen in einer „Brownfield-Umgebung“ errichtet. Die Umsetzung erfolgt innerhalb eines bestehenden Heizwerksstandortes in einer Brownfield-Umgebung. Neben der Errichtung neuer Anlagenkomponenten sind zahlreiche Schnittstellen zu bestehenden Anlagen, Rohrleitungssystemen, elektro- und leittechnischen Einrichtungen sowie betrieblichen Prozessen zu berücksichtigen. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf der Aufrechterhaltung der Versorgungssicherheit und die Umsetzung aller relevanten Umschlusssarbeiten innerhalb eines drei (3) monatigen Stillstandsfensters. Für die Umsetzung des Projektes werden in einem vorgelagerten Projekt bereits die erforderlichen Voraussetzungen zur Baufeldfreimachung geschaffen. Aufbauend darauf umfasst das Projekt DSP die Ausführungsplanung, Beschaffung, Errichtung, Inbetriebsetzung und Übergabe der neuen Anlagentechnik einschließlich aller hierfür erforderlichen Nebenleistungen.

Auszuführende Arbeiten:

- Montage und Umbau von Fernwärme-Anlagenkomponenten
- Installation und Integration von Pumpensystemen mit elektrischer Antriebstechnik
- Rohrleitungsbau für Fernwärmeanwendungen einschließlich Verbindung und Einbindung von Anlagenteilen (Nennweiten ca. DN 200 bis DN 600)
- Anbindung neuer Rohrleitungen und Komponenten an bestehende Versorgungs- und Rohrleitungssysteme
- Lieferung und Montage von Armaturen, Regel- und Absperreinrichtungen (Nennweiten ca. DN 250 bis DN 600)
- Planung und Errichtung von Rohrleitungsbefestigungen sowie unterstützenden Stahlbaukonstruktionen
- Einbindung bestehender Anlagenkomponenten in neu errichtete Systeme
- Herstellung von Fundamenten für Anlagen- und Stahlbaukomponenten
- Anpassung und Erweiterung von Niederspannungs-, Energieversorgungs- und Antriebssystemen
- Anpassung und Erweiterung von Mess-, Steuerungs- und Leittechnik
- Erneuerung elektrischer Energieversorgungsanlagen einschließlich Kabelverlegung
- Demontage und Rückbau bestehender Anlagen- und Rohrleitungskomponenten (Nennweiten bis ca. DN 500)

Die Anbindungen an das Netz erfolgen auf dem Betriebsgelände. Die oberirdische Zuführung der beiden DN500 Leitungen auf dem Betriebsgelände auf einem bestehenden Stahlbau gehört zum Projektumfang. Die vorhandene und zu erweiternde

Leittechnik ist auf dem Betriebsgebäude verortet. Die Planung der E- und Leittechnik sind Bestandteil vom Projektumfang. Schnittstellen zur bestehenden E- und Leittechnik sind vorhanden und zu berücksichtigen.

Identifikatur tal-proċedura: 592aaa24-c253-4827-aebb-c71872b1d072

Identifikatur intern: 2026004246

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 09323000 Sħanat distrettwali, 31110000 Muturi elettrici, 31213000 Apparat tad-distribuzzjoni, 31214000 Apparat ta' l-iswitches, 42122000 Pompe, 44115100 Kanali, 44160000 Pipelines, piping, pakprijiet, casing, tubi u oġġetti relatati, 45111100 Xogħol tad-demolizzjoni, 45111200 Preparazzjoni tas-sit u xogħol tat-tindif, 45315100 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' l-inġinerija ta' l-elettriku

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 9 100 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: DSP - Pumpenhaus Scharnhorststraße Dezentral

Deskrizzjoni: Das Projekt DSP – Dezentral Scharnhorststraße Pumpenhaus ist eine Infrastrukturmaßnahme zur Erweiterung und Modernisierung des Heizwerks

Scharnhorststraße. Am Standort Scharnhorststraße wird eine neue Wärmeübertragerstation mit zwei Pumpengruppen, Rohrleitungssystemen sowie den erforderlichen elektro- und leittechnischen Einrichtungen in einer „Brownfield-Umgebung“ errichtet. Die Umsetzung erfolgt innerhalb eines bestehenden Heizwerksstandortes in einer Brownfield-Umgebung. Neben der Errichtung neuer Anlagenkomponenten sind zahlreiche Schnittstellen zu bestehenden Anlagen, Rohrleitungssystemen, elektro- und leittechnischen Einrichtungen sowie betrieblichen Prozessen zu berücksichtigen. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf der Aufrechterhaltung der Versorgungssicherheit und die Umsetzung aller relevanten Umschlusssarbeiten innerhalb eines drei (3) monatigen Stillstandsfensters. Für die Umsetzung

des Projektes werden in einem vorgelagerten Projekt bereits die erforderlichen Voraussetzungen zur Baufeldfreimachung geschaffen. Aufbauend darauf umfasst das Projekt DSP die Ausführungsplanung, Beschaffung, Errichtung, Inbetriebsetzung und Übergabe der neuen Anlagentechnik einschließlich aller hierfür erforderlichen Nebenleistungen.

Auszuführende Arbeiten:

- Montage und Umbau von Fernwärme-Anlagenkomponenten
- Installation und Integration von Pumpensystemen mit elektrischer Antriebstechnik
- Rohrleitungsbau für Fernwärmeanwendungen einschließlich Verbindung und Einbindung von Anlagenteilen (Nennweiten ca. DN 200 bis DN 600)
- Anbindung neuer Rohrleitungen und Komponenten an bestehende Versorgungs- und Rohrleitungssysteme
- Lieferung und Montage von Armaturen, Regel- und Absperrereinrichtungen (Nennweiten ca. DN 250 bis DN 600)
- Planung und Errichtung von Rohrleitungsbefestigungen sowie unterstützenden Stahlbaukonstruktionen
- Einbindung bestehender Anlagenkomponenten in neu errichtete Systeme
- Herstellung von Fundamenten für Anlagen- und Stahlbaukomponenten
- Anpassung und Erweiterung von Niederspannungs-, Energieversorgungs- und Antriebssystemen
- Anpassung und Erweiterung von Mess-, Steuerungs- und Leittechnik
- Erneuerung elektrischer Energieversorgungsanlagen einschließlich Kabelverlegung
- Demontage und Rückbau bestehender Anlagen- und Rohrleitungskomponenten (Nennweiten bis ca. DN 500)

Die Anbindungen an das Netz erfolgen auf dem Betriebsgelände. Die oberirdische Zuführung der beiden DN500 Leitungen auf dem Betriebsgelände auf einem bestehenden Stahlbau gehört zum Projektumfang. Die vorhandene und zu erweiternde Leittechnik ist auf dem Betriebsgebäude verortet. Die Planung der E- und Leittechnik sind Bestandteil vom Projektumfang. Schnittstellen zur bestehenden E- und Leittechnik sind vorhanden und zu berücksichtigen.

Identifikatur intern: dc964354-d4c4-446f-b42e-fb8022387378

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 09323000 Sħanat distrettwali, 31110000 Muturi elettrici, 31213000 Apparat tad-distribuzzjoni, 31214000 Apparat ta' l-iswitches, 42122000 Pompej, 44115100 Kanali, 44160000 Pipelines, piping, pakpijiet, casing, tubi u oġġetti relatati, 45111100 Xogħol tad-demolizzjoni, 45111200 Preparazzjoni tas-sit u xogħol tat-tindif, 45315100 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' l-inġinerija ta' l-elettriku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 01/04/2029

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 9 100 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/aaac2523-395d-4c93-8744-004d0a525dd1/suitabilitycriteria>

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 100,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'zewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 16/11/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/aaac2523-395d-4c93-8744-004d0a525dd1>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 01/01/2027

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/aaac2523-395d-4c93-8744-004d0a525dd1>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partiċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partiċipazzjoni: 01/12/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: vor Ort

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: 30 Tage ohne Skonto / s. Vertragsunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Numru tar-registrazzjoni: 3e025792-5ba4-4a12-b748-7f0a00ef8429

Indirizz postali: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 11511

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: einkauf@bew.berlin

Telefown: +49 30 374396857

Indirizz tal-internet: <https://www.bew.berlin>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin
Numru tar-registrazzjoni: 703b6fc1-d9c5-4660-91ed-ff2438786251
Indirizz postali: Martin-Luther-Str. 105
Belt: Berlin
Kodiċi postali: 10825
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@senwtf.berlin.de
Telefown: +49 3090138316
Fax: +49 3090137613
Indirizz tal-internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: BEW Berliner Energie und Wärme GmbH
Numru tar-registrazzjoni: a8354c56-fd27-4dd8-b19f-71fe0fac8e42
Indirizz postali: Hildegard-Knef-Platz 2
Belt: Berlin
Kodiċi postali: 10829
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: eu-vergabe@bew.berlin
Telefown: +49 302670
Indirizz tal-internet: <https://www.bew.berlin>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f1326a60-1b49-45c6-98da-c312e539c0bc - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/09/2026 22:00:05 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 622644-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 174/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 09/09/2026